

**Dodatek č. 1 Smlouvy o předání pitné vody od dodavatele SČVK,
dodání teplé vody a o vypouštění odpadních vod
č. OEPÚ/KO/400/2020**

Smluvní strany

Předávající:

DIAMO, státní podnik

Máchova 201, 471 27 Stráž pod Ralskem

zapsaný v OR: u Krajského soudu v Ústí nad Labem, sp. zn.: AXVIII 520

Týká se:

DIAMO, státní podnik

odštěpný závod PKÚ

Hrbovická 2, Hrbovice, 403 39 Chlumec

IČO: 00002739, **DIČ:** CZ00002739, plátce DPH

Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s.
č. ú. 217725563/0300

Zastoupený: Ing. Petrou Šilhánovou, ředitelkou odštěpného závodu

Osoby oprávněné k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy ve věcech technických

xxx, technický pracovník referátu energetiky

tel.: xxx, e-mail: xxx

Fakturační a korespondenční adresa:

DIAMO, státní podnik

odštěpný závod PKÚ

Hrbovická 2, Hrbovice, 403 39 Chlumec

Faktury zasílat e-mailem na adresu:

fakturypku@diamo.cz

Odběratel:

J+V FRESH FOOD s.r.o.

Dlážděná 44, 403 01 Dolní Zálezly

Zapsaná v OR: u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 17435

IČO: 25425315

DIČ: CZ25425315

Bankovní spojení: Komerční banka a. s., pobočka Ústí nad Labem
č. ú: 784621540227/0100

Zastoupená: Janou Vojtíškovou, jednatelkou společnosti

Osoba oprávněná k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy ve věcech technických:

xxx

tel.: xxx, e-mail: xxx

Fakturační a korespondenční adresa:

Dlážděná 44, 403 01 Dolní Zálezly

e-mail: xxx

uzavřený v souladu s článkem VIII., odst. 8 smlouvy o předání pitné vody od dodavatele SČVK, dodání teplé vody a o vypouštění odpadních vod č. OEPÚ/KO/400/2020 (dále jen „smlouva“) v tomto znění:

I. Změna smlouvy

1. Vzhledem ke skutečnosti, že s účinností od 1. 7. 2024 přestane být Předávající držitelem licence na výrobu tepelné energie i licence na rozvod tepelné energie v areálu o. z. PKÚ v Chlumci, dohodly se smluvní strany na ukončení dodávky teplé vody, a to uplynutím dne 30. 6. 2024.
2. Smluvní strany se dohodly, že vzájemná práva a závazky plynoucí jim z dodávek teplé vody do 30. 6. 2024, vypořádají nejpozději do 31. 8. 2024.
3. Vzhledem ke shora uvedenému se smluvní strany dohodly na změně níže uvedených článků smlouvy:

*stávající znění článku I. **Předmět smlouvy** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran v souvislosti s:

- a) předáváním pitné vody Předávajícím Odběrateli v místě uvedeném v čl. II. odst.1 písm. a) této smlouvy. Předávajcímu je pitná voda dodávána dodavatelem Severočeské vodovody a kanalizace, a. s. (dále „SČVK“),
- b) vypouštěním odpadních vod do systému ČOV Předávajícího. Odběratel prohlašuje, že vypouštěné odpadní vody budou po dobu účinnosti této smlouvy splňovat limity uvedené v příloze této smlouvy. Místo vypouštění je uvedeno v čl. II. odst. 1 písm. b) této smlouvy.“

*stávající znění odst. 1 písm. a) článku II. **Místa plnění** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„a) ve sklepě objektu SO 239 je na výstupu pitné vody instalována odbočka osazená vodoměrem DN 1 ¼“, Q 6 m³/hod. do kuchyně a přilehlých prostor je zaústěn rozvod studené vody.“

*stávající znění odst. 2 článku IV. **Cena, fakturační podmínky** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„Cena za vypouštění odpadních vod do systému ČOV Předávajícího (stočné) bude účtována Odběrateli ve výši dle kalkulace nákladů provozu kanalizační sítě a ČOV Předávajícího za celkové množství předané pitné vody.“

*stávající znění odst. 3 článku IV. **Cena, fakturační podmínky** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„Smluvní strany se dohodly, že s účinností od 1. 7. 2024 bude Předávající účtovat Odběrateli stočné podle spotřeby pitné vody a dle kalkulace stočného vyhotovené Předávajícím. Kalkulaci stočného doručí Předávající Odběrateli nejméně 30 kalendářních dnů před datem změny ceny stočného.“

*stávající znění odst. 4 článku IV. **Cena, fakturační podmínky** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„Vyúčtování ceny za předání pitné vody a stočného bude prováděno jednou za měsíc na základě skutečně naměřené (odečtené) spotřeby zjištěné Předávajícím k poslednímu kalendářnímu dni příslušného měsíce, podle stavu vodoměru umístěného ve sklepě objektu SO 239. Uvedené měřicí zařízení je stanoveným měřidlem a podléhá pravidelnému ověření dle zákona č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů, a souvisejících prováděcích právních předpisů.“

*stávající znění odst. 5 článku IV. **Cena, fakturační podmínky** se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:*

„Fakturace ceny za předání pitné vody a stočné bude prováděna v souladu s tímto článkem smlouvy a k vypočtené ceně bude připočtena sazba DPH platná v době vystavení faktury. Splatnost vystavených faktur je stanovena na 30 dní ode dne vystavení faktury.“

stávající znění odst. 7 článku IV. Cena, fakturační podmínky se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:

„Smluvní strany se dohodly, že v případě prodlení s úhradou je Odběratel vedle zákonného úroku z prodlení povinen Předávajícímu, vedle zákonného úroku z prodlení, povinen zaplatit i smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky za každý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná do 14 kalendářních dnů od data, kdy byla Odběrateli doručena písemná výzva k jejímu zaplacení, a to na účet Předávající uvedený v písemný výzvě.“

stávající znění odst. 8 článku IV. Cena, fakturační podmínky se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:

„Ujednání o smluvní pokutě nevylučuje právo Předávajícího na náhradu škody nebo odškodnění v plném rozsahu ani povinnost Odběratele řádně hradit cenu za předání pitné vody a stočné.“

stávající znění odst. 1 článku V. Oprávnění Předávajícího se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:

„V případech živelní pohromy, při havárii vodovodu nebo kanalizace, vodovodní nebo kanalizační přípojky nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku je Předávající oprávněn přerušit nebo omezit předávání pitné vody, nebo odvádění odpadních vod bez předchozího upozornění, a to bez zajištění náhradní dodávky pitné vody, či odvádění odpadních vod. Předávající přerušeni nebo omezení ze shora uvedených důvodů oznámí bezprostředně poté Odběrateli i s uvedením relevantního důvodu.“

stávající znění odst. 2 článku V. Oprávnění Předávajícího se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:

„V níže uvedených případech je Předávající oprávněn přerušit nebo omezit předávání pitné vody, nebo odvádění odpadních vod do doby, než pomine důvod přerušeni nebo omezení, a to poté, co o důvodu přerušeni nebo omezení minimálně 5 dní předem, písemně informoval Odběratele, a to bez zajištění dodávky pitné vody, či odvádění odpadních vod:

- a) při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních pracích,
- b) nevyhovuje-li zařízení Odběratele technickým požadavkům tak, že jakost nebo tlak vody ve vodovodu může ohrozit zdraví a bezpečnost osob nebo způsobit škodu na majetku,
- c) bylo-li zjištěno neoprávněné připojení vodovodní nebo kanalizační přípojky,
- d) neodstranil-li Odběratel zjištěné závady vodovodu/kanalizace v dohodnuté lhůtě,
- e) při prokázání neoprávněného odběru vody nebo neoprávněného vypouštění odpadních vod, nebo pokud vypouštěné odpadní vody překročí některý z limitů uvedených v příloze této smlouvy,
- f) v případě prodlení Odběratele s placením ceny nebo její části vyúčtované Předávajícím v souladu s čl. IV. této smlouvy po dobu delší než 30 dnů.

stávající znění odst. 2 článku VIII. Závěrečná ujednání se ruší a zcela nahrazuje tímto novým zněním:

„V případě, že dojde ke změně vlastnického práva ke stavbě, do níž je na základě této smlouvy předávána pitná voda a ze které jsou vypouštěny odpadní vody, zavazuje se Odběratel zajistit, že veškerá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, budou převedena na nového vlastníka, Předávající v této souvislosti poskytne Odběrateli potřebnou součinnost.“

II. Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o tomto dodatku vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně, a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění smlouvy a veškerých činností s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují jednat a přijmout taková opatření, aby v souvislosti s uzavřením tohoto dodatku a plněním smlouvy nevzniklo žádné důvodné podezření ze spáchání trestného činu a nedošlo ke spáchání trestného činu, a to ani ve stádiu přípravy či pokusu či účastenství, které by mohlo být kterékoliv ze smluvních stran přičteno podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů.
3. Odběratel prohlašuje, že se seznámil s Compliance programem státního podniku DIAMO (viz webové stránky www.diamo.cz/cs/compliance-program).

4. Smluvní strany se zavazují navzájem si neprodleně oznámit skutečnosti vzbuzující důvodné podezření o možném spáchání trestného činu souvisejícího s uzavřením tohoto dodatku a plnění smlouvy, a to bez ohledu na splnění případné zákonné oznamovací povinnosti a nad její rámec.

III. Závěrečná ujednání

1. Ostatní ujednání smlouvy zůstávají tímto dodatkem nezměněna.
2. Smluvní strany se zavazují, že osobní údaje uvedené v tomto dodatku a případně osobní údaje, ke kterým získají přístup v rámci plnění vyplývajícího z předmětu smlouvy, použijí a budou ochraňovat pouze v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
3. Obě smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s tím, aby každá smluvní strana shromáždila a zpracovala o druhé straně údaje týkající se jména, názvu firmy, identifikačního čísla, sídla a bankovního spojení, a to za účelem jejich eventuálního použití při realizaci práv a povinností Předávajícího a Odběratele v souvislosti se smlouvou.
4. Tento dodatek je vyhotoven ve 2 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží 1 výtisk. Ustanovení předchozí věty neplatí, je-li tento dodatek podepsán elektronicky, tzn. kvalifikovanými elektronickými podpisy nebo zaručenými elektronickými podpisy založenými na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis osob oprávněných zastupovat smluvní strany dle úvodních ustanovení tohoto dodatku, kdy je tento dodatek vyhotoven v jediném elektronickém vyhotovení.
5. Odběratel bere na vědomí, že Předávající je povinným subjektem dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
6. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, nejdříve však dnem 1. 7. 2024. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním dodatku v registru smluv v souladu s podmínkami stanovenými zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění do registru smluv dle uvedeného zákona zajistí Předávající. Případná plnění smluvních stran v rámci předmětu smlouvy před nabytím účinnosti tohoto dodatku se považují za plnění dle smlouvy, včetně práv a povinností z toho vyplývajících.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, že je srozumitelný a určitý, že je výrazem jejich pravé a svobodné vůle, že nebyl sjednán v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

Předávající
V Chlumci dne: 29.5.2024

Odběratel
V Dolních Zálezlech dne: 27.5.2024

.....
Ing. Petra Šilhánová
ředitelka odštěpného závodu
DIAMO, státní podnik
odštěpný závod PKÚ

.....
Jana Vojtíšková
jednatelka společnosti
J+V FRESH FOOD s.r.o.